

Our Lady of Guadalupe Church
 CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN
 111 W Rio Grande St Taylor, TX 76574
 www.NSDGuadalupe.org

Contact us

Parish Office: (512) 365-2380 Twitter: NSDGuadalupe
 Fax: (512) 365-1733 Facebook: OLOGuadalupeChurch
 REd Office: (512) 948-8996 e-mail: NSDGREd@att.net

Office Hours

Tuesday to Friday / Martes a Viernes: 12:00pm - 6:00pm
 Saturday, Sunday, Monday: Closed
 Sabado, Domingo, Lunes: Cerrado

Staff

Rev. Alberto J. Borrueal, *Pastor* NSDGPastor@att.net
 Rev. Mr. Alfredo Torres, *Deacon* NSDGuadalupe@att.net
 Mrs. Aurora Rivera, *Receptionist* NSDGuadalupe@att.net
 Mrs. Diana del Real, *Bookkeeper* NSDGClerk@att.net
 Mrs. Carmelita Gonzales, *REd Assistant* NSDGREd@att.net
 & *Bulletin Editor* NSDGBulletin@att.net
 Mr. Mike Morales, *Custodian* NSDGuadalupe@att.net
 Mr. Larry Canales, *Custodian* NSDGuadalupe@att.net

| <i>Weekly Report</i> | | | |
|--|-------------------|--------------------|--|
| Reporte Semanal de Ingresos | | | |
| <i>Mass/Misa</i> | <i>Attendance</i> | <i>Amount</i> | |
| Vigil Mass 5:30pm | 57 | 879.00 | |
| Misa Dominical 8:00am | 261 | 1,588.75 | |
| Sunday Mass 10:30am | 92 | 766.00 | |
| Misa Dominical 1:00pm | 214 | 969.00 | |
| Breakfast | | 0.00 | |
| JBC Donation | | 0.00 | |
| Mailed In | | 0.00 | |
| Total income: | | 4,202.75 | |
| Amount Needed per Week: | | 6,500.00 | |
| ABOVE/(BELOW) Weekly Budget: | | (2,297.25) | |
| Total Income since 07-01-2018: | | | |
| Amount Needed 6,500 x 30Week(s): | | 195,000.00 | |
| Total Sunday Collections to Date: | | 163,454.90 | |
| Difference Year-to-Date: ABOVE/(BELOW): | | (31,545.10) | |

Fourth Sunday
in Ordinary Time

Mass Intentions for the week of February 03, 2019

Sat 5:30pm †Alma García
 †Theresa Mazoch
 Blessings: Jude & Juliet Salazar

Sun 8:00am †Guadalupe Martínez
 †María Julia Moreno Uribe
10:30am Missa Pro Populo
1:00pm Cumpleaños: Abigail Rodríguez

Monday **February 04: Weekday**

Tuesday **February 05: St. Agatha, Virgin & Martyr**
6:30pm Santa Misa (*Spanish Mass*)

Wednesday **February 06: St. Paul Miki & Companions**

Thursday **February 07: Weekday**
 12:00pm Holy Mass (*Servicio en Ingles*)
 12:30pm Exposición del Santísimo Sacramento
 9:00pm Benediction / Bendición

Friday **February 08: Weekday**

Saturday **February 09: Weekday**
 4:00pm Confessions/Confesiones

Pope Francis Monthly Intention for February



For a generous welcome of the victims of human trafficking, of enforced prostitution, and of violence. / *Por la acogida generosa de las victimas de la trata de personas, de la prostitución forzada y de la violencia.*



Please welcome and thank Rev. Msgr. Tom Frank for hearing Confessions and celebrating Mass on Saturday, February 2, 2019.

Por favor, bienvenido y gracias a Rev. Msgr. Tom Frank por escuchar Confesiones y celebrar misa el sabado 2 de febrero de 2019.

Year End Giving Statements are available for pick up:

2018 Giving Statement letters are available for pickup in the church office 2018 las cartas de declaración de donaciones están disponibles para ser recogidas en la oficina de la iglesia.



Underlined Masses below will be broadcasted on YouTube! Las Misas que transmitiremos en YouTube están subrayadas!



The Catholic Services Appeal gives us the opportunity to act together as a diocesan family: helping those in need, promoting a culture of life, encouraging religious vocation, and educating our youth. Every gift, regardless of the size, is vital to the success of the Catholic Services Appeal. Please give in accordance with your means.

El Llamado para los Servicios Católicos nos da la oportunidad de actuar juntos como una familia diocesana: ayudando a aquellos necesitados, promoviendo una cultura de vida, fomentando vocaciones religiosas y educando a nuestra juventud. Cada donativo, sin importar su tamaño, es vital para el éxito del Llamado para los Servicios Católicos. Done de acuerdo a sus posibilidades.

Catholic Charities of Central Texas Will be at the JBC Rm #111 on Friday, February 8th 930am—12pm. Please bring a current ATMOS or Texas Gas bill and a photo ID. / *Caridades Católicas estará en el JBC #111 el viernes 8 de febrero de 930am—12pm. Traiga su factura de gas o de servicios públicos y una identificación con foto. Catholic Charities (512) 651-6100*



Mother Son Dance

Friday, Feb 8. 6 - 9pm
OLG Parish Hall. \$25/cpl, \$5ea. Add'l child. (Bring a canned good donation for a one-time \$5

discount) www.nsdguadalupe.org



Father Daughter Dance

Saturday, Feb. 9 OLG Parish Hall. 6-9pm
\$25/cpl, \$5ea. Add'l child. (Bring a canned good donation for a one-time \$5

discount) www.nsdguadalupe.org

Music, refreshments, dance contest & photographer, register in the Church office (512)365-2380 or (512)948-8996

CERS Cristo Del Desierto:

Venta de quesadillas: 10 de febrero
3pm – 6pm, en el salón parroquial. \$5 – preventa. / *Quesadilla Sale on Feb 10, 3pm -6pm, in the parish hall. \$5 pre-sale*
Misiontaylormsp@gmail.com / susanamani.sm@gmail.com

February 14th: Adolescents ages 13 -17 and parents are invited to visit the Taylor Senior Center from 5pm – 6:30pm and share Valentine's cards, balloons and play bingo with senior citizens.

Adolescentes y sus padres están invitados a visitar a nuestros ancianos en Taylor, TX; Traer globos y cartas de San Valentin y vengan a jugar un tiempo

De las 5pm – 6:30pm contacte las hermanas de la palabra. misiontaylormsp@gmail.com

February 23: Chiquitin Missionary Children: ages 7 -12, 8am -12pm." Let the children come to me" Come all children with a parent to this event. Come pray, play and learn of their faith. Register with the Missionaries (737)224-3968. / "Dejen que los niños vengan a mi" Todos los niños acompañados por un padre están invitados a este pequeño convivio de Chiquitines. Inscríbese con las misioneras (737)224-3968

RELIGIOUS EDUCATION

Confirmation Year I – Gifts and Fruits of the Spirit Retreat February 16-17, 2019

REd Spring Festival 2019 –May 5, 2019. *All parents must register for the REd Festival 2019. Tickets to sell, for the festival, will be ready, in February. Watch the bulletin for more meeting dates.*

Festival de Primavera 2019 -5 de mayo de 2019. *Todos los padres deben registrarse para el REd Festival de Primavera. Los boletos para vender estarán listos en febrero. Mira el boletín para mas fechas de reuniones.*

Volunteer opportunity: REd Catechist or Aid. Do you hear the call be a part of our children's faith formation? Please contact Lita Gonzales (512)365-2380 to learn how you can help!

ADULT CONFIRMATION

Adult Confirmation Classes will begin on Saturday, February 23 through April 6, 2019. 9am – 11am. The Celebration of the Diocese wide Adult Confirmation will be on Saturday, April 27, 2019, 10:30am @ St. Anthony of Marie Claire, Kyle TX. Please register by February 13, 2019, with the REd office (512)365-2380 / *Las clases de confirmación para adultos comenzaran el sábado 23 de febrero hasta el 6 de abril de 2019. 9am – 11am. La celebración de la confirmación de adultos en toda la Diócesis será el sábado 27 de abril de 2019 a las 10:30am. Ubicación por determinar. Regístrese en la oficina de REd antes del 20 de febrero de 2019.*

**ASH WEDNESDAY
March 6, 2019**



**MIÉRCOLES DE CENIZA
6 de Marzo, 2019**

LENTEN MISSIONS

Mark Your Calendars for the Lenten Mission the first week of April in English and Spanish. More information to come. No ministry will meet during this week of Missions.

Mision de Cuaresma

Marque sus calendarios para la Mision de Cuaresma la primera semana de abril en ingles y espanol. Mas informacion por venir. Ningun ministerio se reunira durante esta semana de misiones.

**Pilgrimage to the Holy Land
Led by Fr. Alberto J Borrue**

Join Fr. Alberto Borrue on a pilgrimage to the Holy Land this November. Dates are November 11th through November 20th. Cost is \$3200.00 per person. It includes: airfare, Hotel accommodations (double occupancy), Breakfast and dinner (lunch on your own), entrance fees. If you are interested or would like more information, please contact Fr. Alberto at the parish Office. Space is limited so hurry!

**Peregrinación a Tierra Santa
Guiado por el p. Alberto J Borrue**

Únete al p. Alberto Borrue en peregrinación a Tierra Santa este noviembre. Las fechas son del 11 de noviembre al 20 de noviembre. El costo es de \$ 3200.00 por persona. Incluye: tarifa aérea, alojamiento en hotel (ocupación doble), desayuno y cena (almuerzo por su cuenta), entradas. Si está interesado o desea obtener más información, comuníquese con el Padre. Alberto en la oficina parroquial. ¡El espacio es limitado, así que date prisa!



Adoradores del Santísimo:

Thursdays – after the 12:00pm Mass. Benediction at 9pm. First Fridays will begin in March with Mass at 12pm and adoration following until 9pm. **Jueves:** *Despues de la misa de mediodia.* Bendición a las 9pm. El primer viernes comenzara en marzo, con Misa a las 12pm y adoración del Santísimo Sacramento hasta las 9pm.

❖ **Second Collection/Segunda Colecta**

2/10/2019 – Misiones Domesticas

❖ **Parish Breakfast/Desayuno Parroquial: 2/17/19** - Available / Disponible

❖ **No Ministry Days/Días en que No Habrá Ministerio:**

- ❖ 3/6/19: Ash Wednesday/miercoles de ceniza
- ❖ 4/1/19 - 4/5/19 – Lenten Missions
- ❖ 4/14/19 – 4/27/19: Holy Week and Octave of Easter / Semana Santa y Octava de Pascua
- ❖ 5/5/19: 4th REd Spring Festival / 4o Festival de Primavera REd

Families, Parishioners & Ministries:

Comuníquese con la oficina de la iglesia para organizar un desayuno dominical o otra forma de beneficiar a nuestra parroquia (512)365-238- fechas disponible. *Contact the Parish office to host a Sunday breakfast. (512)365-2380*
Available Dates: 2/17, 2/24; 3/10; 3/17; 3/24; 3/31; 4/7; 4/14; 5/19

Saint William Parish in Round Rock will host a Sweetheart Dinner and Dance on Saturday, February 9. Music will be performed by Gary Hobbs For ticket information, contact Julio Campos at 512-635-4707 or visit www.saintwilliams.org

Catholic Social Teaching:

Considering the decadence of this contemporary age in secular society, there is a critical need to stand up for what is right and just. We are reminded by Jeremiah that taking the hard right, as opposed to the easy wrong, is the correct moral and ethical choice. As long as we stand on the promises of Christ, God will provide us the fortitude and strength to speak the truth. / *Considerando la decadencia de esta época contemporánea en la sociedad secular, existe una necesidad crítica de pronunciarnos por lo que es justo y correcto. Jeremías nos recuerda que optar por lo correcto y difícil, en lugar de optar por lo fácil y equivocado es la decisión correcta moral y ética. Mientras nos apoyemos en las promesas de Cristo, Dios nos dará fortaleza y fuerza para decir la verdad.*

DISCIPULADO: La lectura de hoy, del Evangelio de San Lucas, nos ofrece las primeras palabras de Jesús cuando él inició su ministerio público. Las palabras reflejan el entendimiento de su misión como ungido por el Espíritu. Sus palabras son su "Declaración de la Misión." Los buenos corresponsables se regocian de ser seguidores de Jesús. Ellos son conscientes de que la comisión de Jesús es también su comisión, ellos la abrazan y la adoptan como propia. Nosotros también tenemos "albricias" para llevar a un mundo que sufre. Este año, ¿cómo cumpliremos la comisión de Cristo en el mundo en el cual Él nos ha puesto, usando los dones que nos ha confiado? / *Today's reading from the Gospel of Luke offers us the first words of Jesus as he begins his public ministry. The words reflect his understanding of his Spirit-anointed mission. His words are his "Mission Statement." Good stewards rejoice in being followers of Jesus. They realize that Jesus' commission is their commission as well. They embrace it and adopt it as their own. We, too, have "glad tidings" to bring to a suffering world. This year, how will we fulfill Christ's commission in the world in which he has placed us, using the gifts he has entrusted to us?*



OLG CEMETERY PLOTS

Reminder, no new plots will be sold until further notice. For more information please contact the church office. / Recordatorio, no se venderán nuevas parcelas de cementerio hasta nuevo aviso. Para obtener mas información, póngase en contacto con la oficina de la iglesia. (512)365-2380



Feb 8 – Feb 10, 2019; Mar 29 – Mar 31
Sept 6 – Sept 8, 2019 (512)677-9963,
Mike & Shani Cowart. Or visit
www.austinme.org to register online.

Catholic Men's Conference is Feb. 23

The seventh annual Catholic Men's Conference will be held Feb. 23 from 8 a.m. to 4 p.m. at St. William Parish in Round Rock. This year's theme is "No Many Left Behind: Winning God's Way." Speakers include Hector Molina, Vince Young and Jon Leonetti. Register at www.centexcatholic.com.

A Healing Pilgrimage Retreat on the feast of Our Lady of Lourdes will be held Feb. 11 from 9 a.m. to 2:30 p.m. at Cedarbrake. This retreat will have talks on the great love of Mary, the message of Lourdes and it will include praying the rosary and Mass with the sacrament of anointing. Father Albert Haase, Beverly Collin and Brian Egan will facilitate the day. Cost is \$40 and includes lunch. For more information and to register, visit www.austindiocese.org/cedarbrake or call (254) 780-2436.

Missionary Disciple: Spanish classes for Catholic ministry leaders

"Missionary Disciple" is a series of classes focused on forming leaders of ministries and parishes. Written by some of the most well-known catechetical leaders in the country, "Missionary Disciple" provides the practical skills, strategies and approaches that ensure a successful faith formation program that transforms parishes and creates a dynamic church. Classes will be held on Jan. 19, Feb. 16, March 2, April 13, May 25 and June 29 from 9 a.m. to 1 p.m. at San Juan Diego Catholic High School in Austin. For more information, call (512) 949-2492 or visit www.austindiocese.org/comunidad-latina.

Discípulo Misionero: Formación para líderes de ministerio Católicos
"Discípulo Misionero" es una serie de clases enfocadas en formar líderes de ministerios y parroquias. Escrito por algunos de los líderes catequéticos más conocidos del país, "Discípulo Misionero" proporciona las habilidades prácticas, estrategias y

enfoques que aseguran un exitoso programa de formación de fe que transforma parroquias y crea una Iglesia dinámica. Las clases se llevarán a cabo el 19 de enero, 16 de febrero, 2 de marzo, 13 de abril, 25 de mayo y 29 de junio de 9 a.m. a 1 p.m. en San Juan Diego Catholic High School en Austin. Para más información llame al (512) 949-2492 o visite www.austindiocese.org/comunidad-latina.

NO MINISTRY DAYS

DIAS EN QUE NO HABRA MINISTERIO
Keep in mind the following dates in which no ministerial activity should occur due to a parish event that require the active participation of all parish ministries and their members. *Do not schedule individual or group activities on:*

Tenga en cuenta las siguientes fechas en las que su ministerio no podrá tener su reunión habitual debido a una actividad parroquial que requiere la participación activa de todos los ministerios parroquiales y sus miembros(as). *No planee reunión de ministerio el:*

- 1/1 New Year's Day
- 3/6 Ash Wednesday
Miércoles de Ceniza
- 4/14-4/27 Holy Week and Octave of Easter
Semana Santa y Octava de Pascua
- 5/5 4th REd Spring Festival
4º Festival de Primavera RED
- 6/28 Solemnity of The Sacred Heart of Jesus
End of the REd Program/Fin del Programa RED
- 8/15 Assumption of the Blessed Virgin
Mary/La Asunción de la Virgen María
- 8/27-28 REd Parents Conference
Conferencia para Padres RED
- 9/1 Ministries Fair
Feria de Ministerios
- 9/5 Mass of the Holy Spirit
on the opening of the School Year
Misa del Espíritu Santo
en la inauguración del Ciclo Escolar
- 10/ Jamaica 2019
- 11/1 All Saints Days/Día de Todos los Santos
- 11/27-30 Thanksgiving Holiday
Festividades del Día de Dar Gracias
- 12/4-12 Rosary Novena and Our Lady's
Festivities/Novena Rosario y Fiesta de
Ntra. Señora
- 12/16-1/6 Christmas Break/Descanso Navideño

2019

Special Collection Notifications

Nuestros Obispos diseñaron las Segúndas Colectas para apoyar los trabajos de la iglesia local y también en otras partes del mundo. Ore y decida individualmente a qué proyecto(s) local y/o mundial(es) quiere ayudar y prepare su contribución. / *Our Bishops designed the Second Collections to support the works of the local American Church and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contributio*

| | |
|-------|--|
| 9/22 | Educación / Formación de Seminaristas y Sacerdotes Seminarists Education and Priest Formation |
| 10/20 | Domingo Mundial de las Misiones World Mission Sunday |
| 11/3 | Campaña para los Servicios Católicos Catholic Services Appeal |
| 12/1 | Religiosas y Religiosos Retirados Retired Clergy and Religious |

| | |
|------|---|
| 1/13 | Ministerios Diocesanos ProVida Diocesan ProLife Ministries |
| 2/10 | Misiones Domésticas y Mundiales World and Home Missions |
| 3/10 | Servicios de Ayuda Católicos Catholic Relief Services |
| 4/10 | Tierra Santa / Holy Land |
| 5/14 | Santuario Nacional de la Inmaculada, DC National Shrine of the Immaculate, DC |
| 5/26 | Arquidiócesis Militar Archdiocese for the Military Services |
| 6/23 | Óbolo de San Pedro (Colecta del Papa) Peter's Pence |
| 7/21 | Campaña Católica para el Desarrollo Humano Catholic Campaign for Human Development |
| 8/18 | Educación Católica Superior Catholic Higher Education |



Next month's Parish Monthly Breakfast will be hosted by:

El Desayuno Mensual Parroquial del próximo mes será patrocinado por:
12/9: Familia Ortiz y Flores- \$1,595.45
1/6: CRSP- Mujeres y Hombres: \$1,125.00
1/13: Knights of Columbus: \$1,165.66
1/20: Ministerios de familias:
1/27: Disponible / Available
2/17: Available / Disponible
2/24: Available / Disponible
3/10: Available / Disponible
3/17: Available / Disponible
3/24: Available / Disponible
3/31: Available / Disponible
4/7: Available / Disponible
4/14: Available / Disponible
4/27: Gloria Gonzalez, Lucy Calzada y Maria Gonzalez
5/19: Available / Disponible



Sunday Bulletin: All Sunday Bulletin ads must be e-mailed 10(ten) days prior to publication date. Bulletin ad should be sent as you would like it to appear in the bulletin, proofread for typos or ad artwork including language(s). If announcement is to appear in the bulletin more than once, you will be responsible for sending it as many times as

you would like it to appear. **Mass Intentions must be requested in person at the Parish Office 10(ten) days prior.**

Anuncios del Boletín Dominical:

Los anuncios para el Boletín Dominical deben ser, enviados por correo electrónico 10(diez) días antes de la fecha de publicación. Anuncios deben ser enviados exactamente como desea que aparezcan en el boletín, Ortografía revisada y fotos o dibujos agregados incluyendo idioma(s). Si desea que el anuncio aparezca en el boletín más de una vez, usted será responsable de enviarlo cuantas veces necesite ser publicado. **Las Intenciones de la Misa deben solicitarse en persona en la Oficina Parroquial 10(diez) días antes.**

NSDGBulletin@att.net



Please take unsettled Babies, crying, upset, or loud babies to the vestibule until they calm down. *Lleve al vestíbulo a Bebés que lloran están enojados o gritan.*

Please handle hymnals, misallettes, and church property as yours. *Trate los himnarios, misalitos y la propiedad de la iglesia como si fuera su propiedad.*

If you need a kneeler during certain parts of the Mass, please treat them with care so that noise doesn't interrupt prayer. *Si necesita un reclinatorio en algunas partes de la Misa, por favor trátelos con cuidado para no interrumpir la oración con ruido.*

Liturgy Notes / Notas Litúrgicas:



Sing during Mass without fear. The Lord loves your voice! Cante sin miedo durante la Misa, al Señor le encanta su voz.

Offerings—Ofrendas

Prepare your offering to the Lord during the Prayers of the Faithful. Walk in Procession towards the Altar. The offering you deposit in the basket is as important as the heart offering that you place on the Altar of the Lord.

Prepare su ofrenda durante las Oraciones de los Fieles. Camine en Procesión hacia el Altar. ¡La ofrenda que deposita en la canasta es tan importante como la ofrenda del corazón que deja en el Altar del Señor!

Holy Communion—Sagrada Comunión



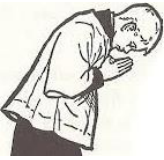
After all servers have received communion, assembly will stand and line up in silence for the Communion Procession:

The Body of Christ may be received in the hand, or on the tongue. Those who will not receive it, please come up for a blessing with arms crossed. When walking towards the cups that contain the Precious Blood, All stop, bow and proceed to their pews for praise and thanksgiving.



Procesión de la Comunión

Después de que los servidores reciban la comunión, la asamblea se pondrá de pie para participar en la Procesión de la Comunión:



El Cuerpo de Cristo se puede recibir en la mano (izquierda), en la lengua, o de rodillas. Los que no lo recibirán, acérquense con los brazos cruzados y el Ministro les bendecirá. Cuando camine hacia las copas que contienen la Sangre Preciosa de-téngase, haga una inclinación y regrese a su asiento para alabar al Señor y agradecerle.



El Cuerpo de Cristo se puede recibir en la mano (izquierda), en la lengua, o de rodillas. Los que no lo recibirán, acérquense con los brazos cruzados y el Ministro les bendecirá. Cuando camine hacia las copas que contienen la Sangre Preciosa de-téngase, haga una inclinación y regrese a su asiento para alabar al Señor y agradecerle.

Altar Server practice occurs on most Saturday's at 10:00am. Contact the Liturgist @ nsdgliturgist@att.net for more information.

Disabled individuals — Discapitadas(os)

The first pew on the side of the Blessed Sacrament is reserved for our handicapped brothers and sisters. Persons on wheelchairs are welcome to occupy their place in front of the first pew on the side of the Blessed Sacrament.

La primera banca del lado del Santísimo Sacramento está reservada para nuestras hermanas y hermanos discapitados. Las personas que usan silla de ruedas están invitadas a ocupar su lugar enfrente de la primera banca del lado del Santísimo.

Baptisms & Weddings, Anniversaries, Quinceañeras &

Presentations:

Parishioners in good standing who wish to celebrate Sacraments or Sacramentals at Our Lady are welcome to stop by the Parish Office and request an application. A donation for music and liturgy is part of the requirements. Non-Parishioners are welcome to celebrate with us, as well. Contact the Parish Office for more information.

Bautismos y Bodas, Aniversarios, Quinceañeras y Presentaciones de tres Años:

Parroquianos activos en nuestra parroquia que desean celebrar sus Sacramentos o Sacramentales pasen a la Oficina Parroquial para pedir una solicitud. Donativo para la música y liturgia es parte de los requisitos. Quienes nos on parroquianos de nuestra parroquia también son bienvenidos a celebrar con nosotros. Comuníquese a la Oficina parroquial para más informes.



Major Celebrations at Our Lady are always bilingual. This is normally announced in the bulletin a week prior. / Celebraciones mayores en nuestra parroquia son bilingües. Regularmente esto es anunciado en el Boletín Dominical una semana antes del evento.

The Catholic Funeral Mass

Meet the Funeral Home Director and have him or her Contact the Parish Office immediately.

Reúnase con el Director de la Casa Funeraria y pídale que se comunique a la Oficina Parroquial inmediatamente.

SACRAMENTS & SACRAMENTALS

Arrangements at the Parish Office must begin:
Los arreglos en la Oficina Parroquial deben iniciar:



Three months before the day of Baptism.
Tres meses antes del Bautismo.



Nine months before wedding date.
Nueve meses antes de la fecha de la boda.

Quinceañera

Must be planned one year before the ceremony, with approval of the Pastor. A minimum of two full years of Religious Education before registration. Must have received all the sacraments of initiation or currently enrolled in Religious Education and preparing for the sacraments (including Confirmation). Seis meses antes de la ceremonia y un año entero de Educación Religiosa antes de inscribirse.



Three months before ceremony.
Aniversarios Matrimoniales: Tres meses antes de la ceremonia.
Presentations of 3-year olds: Two months
Presentaciones de 3 años: Dos meses antes